

Bimonthly Japanese Magazine
kirei and Genki Trends For you!



lovest



ラベスト

No. 235
Dec. 2023

最新の話題や
通販情報が満載の
ラベストめるまが配信中!
講読お申し込みは
lovest-la.com



美容情報総決算年末特別企画

Beauty & Health
私の今年のお気に入りランキング2023

新商品 & お買い得商品満載

ホリデーシーズン恒例 いいものの通販拡大版

日本で大好評のゼリー飲料を
アメリカのお客様のために新開発!



ChargeTM

3つの
フレーバーで
発売中



グリーンアップル

ホワイトグレープ

ストロベリー



いつでも手軽に、多様なシーンで活躍



スポーツやトレーニング時のエネルギー補給に



お子様にも安心



時間のない朝に



仕事や勉強の合間に



食欲がない時や歯の治療時に

お買い求めはお近くの



MARUKAI

Mitsuwa[®]
MARKETPLACE



Seiwa market
Japanese grocery

TOKYO CENTRAL[®]
SPECIALTY GROCERY

他、日系マーケット
またはオンラインストア
charge.comにて

Tokyo Beauty
Holiday Picks

Happy Holidays!

クリスマスプレゼント

目元美容液
Eye Serum

目元にハリと潤いを
与える目元専用美容液を
12月中に\$35以上
お買い上げの方に
プレゼント!

※個数限定
無くなり
次第終了

シュワシュワが
気持ちいい♡

はじける泡でキュッ!
ゆるんだ肌に攻めの強炭酸エイジングケア

スパークリング アクティブ セラム
炭酸美容液 65g/\$48

高濃度 7,000ppm! マイナス5度の
弾ける泡でお肌を鍛え、キュッと引き締め、
柔らかさとハリのあるリフトアップ肌へ

Point 1 強炭酸エイジングケア

はじける強炭酸が、美容液の浸透を
高めながら、うるおいのある、
やわらかなハリ肌へ導きます。

Point 2 スキントレーニング処方

セフィーヌ独自のアクティブ処方。
3種的美容液成分がめぐりにアプローチし、上向き肌へ。

顔トレーニング



パチルス/ダイズ
発酵エキス

引き締め



エーデルワイス
カルス培養エキス

めぐりアップ



パッション
フルーツエキス

全15種の
潤い引締め成分
配合!

ハースの力で

トラスル肌を潤う元気肌へ

ハーバリーシカクリーム

50g/\$38

保湿 凸凹ケア 肌トラブルを鎮静
常在菌バランスを整える バリア機能向上

29種類的美容成分配合。
肌表面のバリア機能を向上させ、
強い素肌づくりをめざします。

朝のメイク前にも!

ベタつき感の少ないテクスチャーで
朝にもお使いいただけます

肌の常在菌バランスも整え
刺激に強く荒れにくい肌へ

バランスの
整った肌

NEW

育毛、抜け毛対策、発毛促進、薄毛対策
髪のアンチエイジング

髪蘇物語<はっそうものがたり>

育毛ローション 120ml/\$70

世界初のハイブリット処方! 世界特許
プロポリス×アミノ酸! 天然成分 95%

髪蘇物語をお買い上げの方に毛髪強化の
'Gingerヘアクリーム' プレゼント

2023年12月末日まで



NEW 乳酸菌でもっちり肌活
極小バブルピーリング

バブルモイスタチャーピーリング
80g/\$45

形状変化する温感ピーリング!
毎朝透明感のあるハリ肌へ!

Point 1 「ロイヤルダブル乳酸菌」
でハリのある肌へ

アミノ酸豊富なヨーグルトエキスとロイヤルゼリーを発酵させた2種類の乳酸菌でお肌の菌バランスを整え、肌荒れを抑えハリのあるお肌へ。

Point 2 極小バブルで美容液成分を
お肌へ浸透!

ジェルをお肌のせた瞬間に発泡し、お肌をじんわり温めながら美容液成分が浸透。さらに水をつけると古い角質がポロポロ取れて透明肌へ。

Point 3 12種的美容液成分で
もっちりとした透明素肌へ

保湿、引き締め、肌荒れ防止、透明感などの効果をもたらす美容液成分をたっぷり配合

1本で5役

美容パック

角質ケア

温感マッサージ

洗顔

毛穴ケア

TOKYO BEAUTY 310-787-8888

オンラインショップ tokyobeautyproducts.com

*定休日:月曜&火曜 *ご注文:電話・ウェブ注文のみ 電話注文:水曜~日曜10am~5pm

*年末年始は、12月29日から新年1月2日まで休業となります



ラベスト lovest

No. 235 / 2023 12月号
CONTENTS



lovest 2023©
No. 235 Dec 2023 / JAN 2024

PUBLISHED BY RYOU ENTERPRISES, INC.
GARDENA, CA 90248
(310)538-4122/PHONE / FAX

WEBSITE: WWW.LOVEST-LA.COM
E-MAIL: lovest@lovest-la.com

美容情報総決算年末特別企画 私の今年のお気に入りランキング..... 4

広告インデックス (五十音/A~Z)

■医療/健康関連

Lorraine Diego M.D..... 6
Louis Yang's Dental.....18
Nishida Shiatsu Center.....13
Shin Family Medicine &
Laser Center..... 3

■クラス・習い事

Diamond Space Easy Knit
Sewing.....21
LAPOM (Majan Class).....19

■小売り

Aquolia.....21
Sho Hoseki.....2 (Index)
Scent of Lavender.....21

■健康/美容商品関連

Ginza Tomato USA.....10
Lifewave.....29(Inside BC)
Sato Pharmaceutical.....
.....14 & Back Cover
Tokyo Beauty..... 1

■寺院

Jodoshu North America...16

■食品/フードサービス/飲食店

Hokto Kinoko.....17
Morinaga America (Chargel)
.....Inside Front Cover

■スピリチュアル/占い

Dragon God.....19
Majo Tomoe.....20

■パーソナルトレーナー

FitBody (Mike Miyamoto) 13

■ビューティサロン/SPA

April's Skin Care.....11
B-1 Hair Studio..... 2(Index)
Bellute Beauty Studio.....12
Cenka Healing Salon..... 8
Nami's Skin Care.....11
Salon de KIREI.....15
Yoshimi du Japon.....19
Yukako Hair Removal.....11

■マッチングサービス

Miwako's Asian Connection...16

連載

ビューティーおたく KUMIKO が贈る/美魔女道.....	12
カリスマトレーナー・Mike 宮本の/ビューティダイエット.....	13
西田先生の指圧講座/女性のための現代・指圧講座.....	13
サロンオーナー Kanaco の美容コラム/美ラボ総合研究所.....	15
浄土宗本院・田中住職が説く/女性のためのお坊さんコラム.....	16
MIWAKO のカップル誕生物語/おひとり様からおふたり様へ.....	16
ホクトキノコ提供/きのこで菌活!.....	17
読者アンケート/ぼくらはみんな必死に生きている!?!.....	18
魔女ともえの今月&来月の占い/秘法カバラ数秘術.....	20
クラシファイド/ラベスト掲示板.....	21
ラベスト厳選!/いいもの通販ホリデー拡大版.....	22

本誌に掲載されている写真、記事等の無断転載を禁じます。本誌掲載の広告(クラシファイドを含む)内容に關しまして、当社では一切の責任を負いかねます。We reserve all rights for any articles and pictures in this magazine. We are not responsible for the advertisements including classified ads placed in this magazine in any way.

Merry Christmas

日頃格別のご愛顧を賜っております。皆様へ感謝の気持ちを込めて12月2日より12月24日の期間クリスマスセールを開催いたします。ご多忙中誠に恐縮ではございますが皆様お誘い合わせの上、ご来店下さいませよう心よりお待ち申しております。

翔宝石
1912 Greenfield Ave.
Los Angeles CA 90025
(310)316-9454
sho33aki@gmail.com
www.shohoseki.com
By Appointment Only

B-1 Hair Studio

一人ひとりの隠れた魅力を引き出します。

くせ毛のようなゆるふわ仕上げ
NEW エアウェーブ

空気と水の力でカールを作るエアウェーブ。自然なカールのパーマなので根元から髪のボリュームをアップや、ポイントカールにも!スタイリングも楽々!

Price List

- *カット (女性) 女性 \$60~ 男性 \$50~
- *パーマ \$130~
- *縮毛矯正 \$260~
- *カラー (フル) \$115~
バレイヤー・ジュ/デザインカラー \$200~
- *ケラチントリートメント \$180~

完全予約制◆ご予約はテキストで (日/英)
Text: 562-682-4324

Salon Republic
21250 Hawthorne Blvd.
Suite 170, Studio #110
Torrance, CA, 90503
Web: b1hairstudio.com

Hair Stylist Reina

DR. SHIN

Holiday Special

(EXP. 1/31/2024)

Oligio

MONOPOLAR RF Korea skin lifting & tightening

NEW



- Face**
Single Service **\$1,200** 3 Times Package **\$2,700**
- Face + Neck**
Single Service **\$1,600** 3 Times Package **\$3,500**
- Eye**
Single Service **\$500** 3 Times Package **\$1,200**
- Partial**
Single Service **\$800** 3 Times Package **\$1,800**
- Neck**
Single Service **\$800** 3 Times Package **\$1,800**

オリジオリフティングレーザーは、高周波 (RF) を利用して真皮層のコラーゲンを活性化させる施術です。真皮コラーゲンに熱を加えることで線維芽細胞が刺激され、自然治癒過程を通じて長期的に真皮を再構築し、コラーゲンを再生する効果があります。



リフティングと引き締め
お肌のたるみ
軽度から中度のほうれい線
お肌の引き締め



**下顔面のフェイスリフトと
シャープな輪郭形成**
アゴのラインのたるみ
顔の輪郭形成



シワの軽減
小ジワ、シワ、ちりめんジワ
目の周りのシワ
軽度から中等度の口角のシワ

NCTF 135 HA
(AKA CHANEL INJECTION)

HYCOOX
Multi Suction Injector



1 times Treatment ~~\$500~~ → **\$300**

(Till 1/31/24)

- ・小じわ、シワを改善
- ・肌水分量をアップして潤いのある肌へ
- ・傷跡を軽減 / 皮膚トラブルの修復と治癒を促進する
- ・柔らかくキメの細かい滑らかな肌へ導く

EXOSOME REJUVENATION THERAPY

エクソソームは体内のほとんどの細胞で分泌されている細胞外小胞の一種で、幹細胞の構成要素です。長年にわたる研究により、様々な皮膚トラブルを修復し、皮膚再生効果を発揮することが証明されています。

エクソソーム療法は以下のような効果が臨床的に証明されています。



- ・小ジワ、シワ、シミ
- ・赤みと肌の炎症を改善
- ・肌を滑らかに整え毛穴を目立たなくする
- ・肌に透明感と潤いを与える
- ・傷痕や癬痕を目立たなくする

1 times

~~\$600~~
\$400

(Till 1/31/24)

World Most Advanced PICO LASER!

PICOCARE MAJESTY
INTRODUCE PRICE



Beyond nano experience real PICO! 250 Picosecond Nd: YAG laser

Benefits

- ・効果的
- ・安全
- ・非侵入
- ・ニキビ痕を改善
- ・シミ / 色素沈着改善
- ・毛穴の開きを改善
- ・タトゥー除去

TONING

1 Time **\$ 500**
10 Time **\$3,500**

MLA

1 Time **\$ 600**
3 Time **\$1,600**
5 Time **\$2,500**

IPL



IPL (Intense Pulsed Light)
フォトフェイシャル治療により、シミやそばかすを劇的に改善。肌の赤みや毛穴の開きでお悩みの方にもオススメです。

1 times **\$ 250**

3 times **\$ 500**

(Till 1/31/24)

Laser Hair Removal

アッパーリップ、アゴ、ワキ、スネ、ビキニ

▶ ほくろ、イボ

▶ 黒色育毛性母斑

▶ 脂漏性ケラトーシス

Spectra toning

シミやくすみを薄くして色ムラのない均一なワントーン明るい肌へ導きます。

1 times **\$ 200**

10 times **\$1,200**

Allergan
Allē
by Bellus Medical

BOTOX
→ **\$12** / unit

Juvederm
ULTRA PLUS XC
→ **\$500** / Syringe

VOLUMA™ XC
→ **\$800** / Syringe

SUNEVA **bellafill®** **\$800** / Syringe
~~\$4,000~~ → **\$3,500** 5 / Syringe

drshinclinic.net
SHIN FAMILY MEDICINE & LASER CENTER

shinfamilymedical@gmail.com

PETER B. SHIN M.D.

- Board Certified in Family Practice by American Board of Family Practice
- Texas A&M Medical School
- UCLA Family Medicine

日本語対応可能

Phone: (310) 326-2161

23326 Hawthorne Blvd. #140 Torrance, CA 90505

私の今年のお気に入りランキング 2023



1年の総括としてラベストでお馴染みの美容と健康のプロの皆さんに今年のお気に入りベスト3を教えてくださいました！さすがに参考になることばかり！気になるものがあったら試してみてくださいはいかがですか？

※特集内で紹介するアイテムに対する感想やコメントは個人的なものであり、効果には個人差がありますのでご了承ください。

■メイクアイテム

以前、美魔女コラムの方でも『ILIA』のマスカラを紹介したのですが、『ILIA』には他にもお勧めしたいアイテムがたくさんあります。『ILIA』はナチュラルとサスティナブルにこだわった注目のブランドで商品が軒並みビューティーアワードを受賞しているんですよ。使用する成分は、ビーガン、グルテンフリー、FDA承認の食品グレードの染料など、その99%が自然由来のもので、もちろん有害な化学成分無添加です。

サスティナブルにもこだわっていて、パッケージはリサイクル素材を使用し、使い終わった容器の回収も積極的にしているんです。そのコンセプトがとてもいいなと思うし、商品も使い心地がよくて何度もリピートしています。

特に気に入っているのが、『スーパーセラムスキントイント』。これはひとつでスキンケア、ベースメイク、日焼け止めの3つのタスクをこなすアイテムです。ヒ

本誌の大人気コラム「美魔女道」でお馴染み、ラベストの美容番長ことベルーテ・ビューティストアジオのKumikoさんに今年のお気に入り総括をインタビュー！

Bellute Beauty Studio / Kumiko さんが選ぶ！
2023 お気に入りいろいろ



Bellute Beauty Studio のオーナーでパーマメントメイクアップアーティストのKumikoさん。日本ではタレント活動をしていた経歴もあり、自分磨きに余念のない美容オタク。毎回この特集では目の付け所が違うユニークなアイテムを紹介してくれます！

Bellute Beauty Studio
* P12 の Kumiko さんのコラムと広告もご覧ください
Phone: 424-527-7330
Web: Bellute.com
18051 Crenshaw Blvd #A Torrance CA 90504



ILIA: iliabeauty.com
上: Super Skin Serum Tint \$48
左: TRUE SKIN Serum Conesaler \$32

アルロン酸やナイアシンアミドなどの美肌成分がたっぷりな上にSPF40、肌の色ムラをカバーするティントベースメイクの役割もあるのに、さらっと軽いテクスチャーで本当に使い心地が良いんです。私は美容オタクと名乗っていますが、実は結構スポラなので、短時間メイクができるありがたいアイテムです！

『ILIA』からも一つ。ティントセラムだけではシミやくまなどがカバーしきれないときの強い味方が『TRUE SKIN セラムコンシーラー』。コンシーラーにありがちな厚ぼったさもなく、肌馴染み抜群。美容液成分も配合しているので、目元に使えばアイケアとしても使えます。

■ヘアアイテム



CHARLOTTE TILBURY
Luxury Palette \$55
Web: charlottetilbury.com

ヘア系で勧めたいのは、日本の『ジコ・ボンボンパウダー』というドライシャンプーです。ドライシャンプーという髪が洗えなかったときに皮脂を抑えて臭いを誤魔化すだけものと思われがちですが、このドライシャンプーは従来の使用方法以外にも、髪や頭皮の保湿もできて髪をふんわりさせる効果もあるので、冬場にニット帽を被ったとき髪がべっちゃんこになりがちな方にもお勧めです。首の上や生え際に使って髪もお肌もサラサラで気持ちいいですよ。

アマゾンでも買えますが、フジコと同

お気に入りのメイクアイテムとして、『Charlotte Tilbury』の『アイシャドウパレット』も外せません！このアイシャドウパレットは超微粒子で色づきもよいのですが、一つのパレットに入った4色の組み合わせが秀逸で、1色だけ先になくなったり余ったりしないでパランスよく使えるのも人気の理由だと思います。私のお気に入りの『Sophisticate』はマットなブラウン系4色。多分私くらいの年の方は全員感じていると思いますが、たるみやシワが目立つようになったまぶたにはラメやパールの入ったキラキラ系はもうキビシイですよ(笑)。でも、このマットなブラウンなら欠点を隠しながら立体的でおしゃれなグラデーションを演出できます。密着性も高く、ひと塗りで綺麗に付くのもお気に入りの理由です。

様の商品でもっとリーズナブルなものもあるの、それから試してみてもいいかもしれませんね。



Fujiko
PonPon Powder Dry Shampoo
\$24.99 @Amazon.com

■サプリメント

体の内側ケアに関しては、「**NAD**」のサプリを飲み始めました。これは以前もご紹介した若返りサプリ『NMN』の進化系サプリです。NMNは体内でサーチユイン遺伝子（長寿遺伝子）を活性化させる成分NAD（ニコチンアミドアデニンジヌクロチド）という成分に変わるので、だったら最初からNADを摂ればいいじゃないかということで、過去にノーベル賞を取ったチームがNADサプリを開発したそうです。私はこれを毎日摂ってアンチエイジングの人体実験に励んでいます。私の夫はなんと白髪が目に見えて減ってきました。NADはアマゾンなどで色々な種類が販売されていますので、自分に合うものを探してみてください。



TRU NIAGEN @Amazon.com

「多数のブランドから販売されていますが、私が選んだのはこのブランド。含有量によって価格が大幅に異なりますのでご予算に合わせて選んでください」（Kumikoさん）

■ダイエット

そして今、私が最もハマっているのが『**トマトジュースダイエット**』！日本で結構流行っていたようです。私はYouTubeで知って、これなら簡単にできそうだと思って始めましたが、これがとても良かったのです！まず、疲れにくくなったし、風邪も全くひかなくなりました。足や体がむくまなくなりましたし、お通じも改善されて肌も綺麗になりました。その方法にも色々あるのですが、私は1日1回、夜だけ普通の食事にして、それまでは朝からトマトジュースだけで過ごしています。トマトジュースはミネラルやビタミン、食物繊維が豊富なせいか、夜まで空腹はほとんど感じません。

あ！でも、この記事を読んで自分もやってみようと思われた方は、必ず**食塩無添加のトマトジュース**を選んでください。アメリカで市販されているトマトジュースのほとんどは塩も砂糖もかなりの量が添加されているので、摂りすぎるとダイエットどころか病気の原因になる可能性もあるので要注意です。



食塩無添加
KAGOME トマトジュース
Amazon.com や日系スーパーなどで探してみてください！

今回はこんな感じです。もうすぐ新しい年が来てまた一つ年を取りますが、そんな私の今の最大の関心事は「美容整形」。眼があればネットで最新の技術や値段を調べたりしています。同じ施術でもアメリカでするより飛行機代を出しても韓国でやった方が安かったりすると今すぐ韓国に行きたくなります。将来、ラバーストで「韓国美容整形ツアー」なんてできたらいいですね！（笑）

*このページの紹介商品の BELLUTE での取扱はありません。また、効果には個人差がありますのでご注意ください。

Bellute Beauty Studio / Yuko さんが選ぶ！

2023 お気に入りトップ 3

Bellute ではアートメイクの他、フェイシャル、アイラッシュパーマも担当する Yuko さん。お肌はもちろん、髪や体のアンチエイジングにもとことんこだわる美容健康マニア。そんな Yuko さんのお眼鏡に叶った4点をご紹介します。



* Bellute での紹介商品の取扱はありませんのでご注意ください

1位

《幹細胞に働きかけ、その人に必要な部分を修復する》 エクソソーム

「エクソソーム (exosome) は生物の細胞間の情報伝達を行う膜小胞で、細胞の働きを正常化する役割を担います。特別な作用があるわけではなく、細胞を元気な状態に戻すので、たとえばニキビがあれば皮脂分泌バランスを整えたり、シワやたるみがあればハリや弾力を取り戻すなどの状態に適応します。スキンケアの場合、原液をいつものスキンケアに混ぜたり、すでに配合されている商品も使うこともできます。たとえば当サロンでタトゥーをリムーブされた方にも、施術後に傷や色素沈着になるのを予防してくれるのでお勧めしています」（Yukoさん）



《いつまでも動ける体目指して》 次点 ウェイトトレーニング

「シェイプアップもいいですが、そろそろ真剣に老後のことを考える年頃になった私には筋肉があって足腰が丈夫なことが最重要項目です。歩けなくなったら一気に老け込みますからね。以前から筋トレはしていましたが、最近は週3回くらい真面目にジムに通い、パーソナルトレーナーにも付いていただいて筋肉増強に励んでいます。その甲斐あって重い荷物も楽々運べるし、食べても太らなくなりました」（yukoさん）

2位

《乾燥を抑えてしっとり仕上がるヘアアイロン》 バイオプログラミング・ヘアビューロン

「子供の頃から癖毛で縮れ毛だった私のストレートヘアに対する執念（笑）はすごいですよ。このヘアビューロンはアイロン部分に特殊セラミックを使用しているんですが、このセラミックが髪内部のたんぱく質を活性化したり、一定の水分量を髪の内部に溜めておいてくれるんです。これで私の葉のような髪もしっとりサラサラつやつやになります。日本製ですがアメリカでもオンラインで購入可能です」（Yukoさん）



Bioprogramming
Hairbeuron 27D
95,000円

3位

《自宅での IPL ヘア脱毛が実現》 Ulike IPL Hair Removal

「家庭用 IPL 脱毛器も色々試しましたが、これは本当にツルツルになりました。週3回程度の使用で4週目にはほとんど毛が目立たなくなり、その後は使用頻度を減らしていくといつの間にか毛が生えなくなっていました。冷却機能がついているので熱さも痛みも感じません。全身に使えるので、私ももちろん VOI もこれでセルフ脱毛しましたよ（笑い）」（yukoさん）



Ulike Air+ IPL
Hair Removal
\$219
Amazon 等

Dr. Diego メディカルスパ・スタッフが選ぶ
2023 お気に入りトップ3

ドクターズオフィスだからできる医療グレードのパワフルアイテムからトップ3を選んでいただきました！

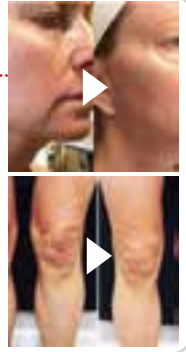


Dr. Diego とスタッフのみなさん



《RF とマイクロニードリングで全身のハリ復活》
Scarlet SRF Price: ASK

Dr. Diego メディカルスパで今年最もお勧めしたいのが『スカーレット SRF』。高周波 (RF) エネルギーとマイクロニードリング技術を使用して皮膚のコラーゲン生成を刺激する皮膚治療の一つで、皮膚に小さな傷を作り、体の自然治癒力を利用して若返りを図ります。従来と比べ、極細の針を使用し施術時間も短縮されたので痛みやダウンタイムは最小限で、小ジワやシワ、たるみ、ニキビ跡、肌の色ムラなど、さまざまな肌の悩みに対応可能です。



【全ての治療の予約・詳細問合せ】 Dr. Diego MD: 323-828-4152
Website: drdiego.com ★この下の広告もご覧ください



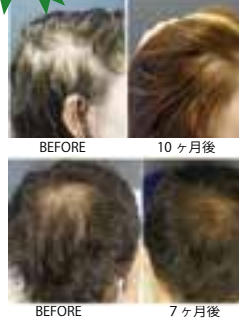
《ランチタイムに受けられるレーザーリフティング》
Alma Clear Lifting Plus Price: ASK



クリアリフトは、YAG レーザーという波長の長いレーザーを照射する治療法。レーザーが表皮1cm 四方あたり25 個の目に見えない小さな穴をあけることで皮下深部まで熱が到達し、真皮を刺激することでコラーゲン線維が活性化。たるんだ肌のリフトアップを実現してハリを取り戻すことで、小ジワやたるみ毛穴も目立たなくなっています。また、ダウンタイムはほぼなく、治療後も普段通りの生活を送っていただける



《独自開発の天然成分セラムで豊かな髪を育てる》
DE|RIVE Price: ASK



DE|RIVE システムは、ホルモンを含まず、特許取得済みの生体模倣植物ベースの植物因子から作られたセラムで、皮膚と頭皮に栄養を与えて髪を育てる毛髪治療です。超音波でセラムを頭皮に浸透させていくオフィスでの治療と、毎日のホームケアの組み合わせにより、効果的かつ安全に薄毛を改善。より豊かでたく健康な髪を促進します。また、ダウンタイムがないので、治療後すぐに日常生活に戻ることができます。

* 全ての画像は症例です。治療の効果・結果には全て個人差があります。

www.drldiego.com

女性による、女性のためのクリニック

女性ドクターと女性スタッフのみによる、繊細で行き届いた治療で、あなたの不安を取り除きます。日本語を話すスタッフが丁寧に診察のお手伝いをしますので、初診の方や年配の方も安心して治療を受けていただけます。

婦人科検診

- ♥ 子宮ガン検診
- ♥ 生理不順
- ♥ 出産前後の各種検査
- ♥ 超音波検査(クリニック内で可能)
- ♥ 子宮内膜症検査・治療
- ♥ 膣炎(おりものの異常・かゆみ・痛み・臭い等)
- ♥ 更年期障害等によるホルモンバランス調整
- ♥ 避妊相談
- ♥ 各種性病検査(パッケージもあり)
- ★ その他、お気軽にご相談ください



まゆみ
メディカル
アシスタント

Loraine Diego, M.D.
アメリカ産婦人科学会
認定専門医

アルマ
メディカル
アシスタント

“AGNES” RF
Microneedling

細い針でRFを使用して皮脂腺を直接破壊・治療。ニキビ全般、目の下のたるみ・脂肪・シワ、深いシワなど。



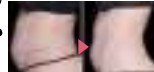
“SCARLET” SRF
Short wave RF Microneedling

ダウンタイムなし。既存の経皮的RFと比べ、コラーゲン密度の増加が格段にアップし、ニキビ跡・毛穴・シワ・たるみ治療に最適。



エムスカルプトNEO
HIFEMエネルギーで筋肉増量&脂肪燃焼

筋肉の増大と脂肪の崩壊が同時に可能。たるんだお腹が引き締まり、シックスパックも実現!



BTL EMSELLA
失禁・尿漏れでお悩みの方に

加齢や妊娠中などの失禁や尿もれは骨盤の周りの筋肉を鍛えることで劇的な改善が期待できます。FDA認可



bioTE ナチュラル
ホルモン補充療法

フェンタミン・プログラム
ボトックス始めました
InBody(体成分分析装置)1回 \$30
医療グレードスキンケア各種販売

AquaFirmeXS

薄毛治療やフェイシャルトリートメントをヒト幹細胞培養液を使用してこれ一台で治療出来る日本未上陸の機械。

Tixel®

レーザーと同等の効果で肌に優しい熱エネルギーを素早く安全に皮膚に伝達し1cmの小さな部位にも照射可能。シワ、シミ、ニキビ痕を劇的に改善。EXO-XOM追加で、より高い効果が得られます。

trueSculpt ID

RF(ラジオ波)を使用した、「皮膚を傷つけずに脂肪細胞に最大24%破壊。痛みなしで部分痩せが実現!

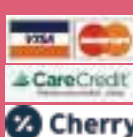
Harmony XL Pro Laser

NEW
お肌の悩みからタトゥー除去まで68種類のスキントラブルに対応する最新鋭のレーザー治療マシーン。FDA認可



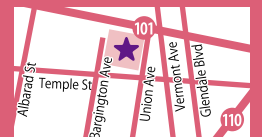
Loraine Diego, M.D.
L.A. Downtown Medical Center

* 保険が無い方もご相談ください *
● 日本語でのサービス ● 旅行保険取り扱い



日本語 323-828-4152

英語: 213-388-2229 Mon - Fri / 9am ~ 1pm, 2pm ~ 5pm
* Close 1pm ~ 2pm
L.A. Downtown Medical Center 1F
1711 W. Temple St. #1070, LA, CA 90026



Tokyo Beauty・マミコさんが選ぶ！
2023 お気に入りトッポフ.3

1位



「当店で扱う商品は自分で試して確かめるといのが私の主義なので、今年も私のトッポフ.3は全部セフィエヌのものです。定番から新商品まで厳選してお勧めします！」(まみこさん)

Tokyo Beauty
Web: tokyobeaityproducts.com
Phone: 310-787-8888
* p1 の広告もご覧ください

《スクラブで角質除去&和漢成分でしっかり栄養補給》
Cefine Beauty Pack 140g \$78



「初めて使ったときから手放せない私の定番。荒れた肌を健やかに整えて、顔を明るく印象にする洗い流すタイプのパック。さらにアブリコット種子スクラブで古い角質をやさしく除去してやわらかい肌に導く効果もあります。乾燥などによる顔色のくすみや衰えが気になるときに使うと、お肌が元気になったのが実感できます。私は日焼けした日の夜にも使ってしっかりシミ対策もしています」(まみこさん)

2位

《強炭酸の泡が上向き肌をサポート！》
Cefine Sparkling Active Serum 65g / \$48

「炭酸ガスの泡が美容成分をお肌の奥に運んでくれる美容液。日本では発売と同時に完売し今でも入手困難な一品。ゆるんだ肌を引き締めるオイル美容液ですが高濃度 7,000ppm、マイナス 5℃の強炭酸と、セフィエヌ独自のスキントーニング処方です。ふっくらとしたハリ肌へ導きます。使い心地は極小バブルなのでお肌につけた途端、シュワッと爽快で、毛穴もキュッと引き締めてくれます。頭皮にも使え、乾燥&スカルプエイジングケアができます。強炭酸美容でお肌を覚醒してみてください」(まみこさん)



3位

《じんわりあったかい1本で5役の温感ピーリング》
Cefine Bubble Moisture Peeling 80g \$45

「じんわりくる温かさが心地よく、癖になっているアイテムです。名前はピーリングコスメですが1つで美容パック、角質ケア、温感マッサージ、洗顔、毛穴ケアの5つの役割を果たす優れものです。また、アミノ酸を多く含むヨーグルト由来の乳酸菌と栄養の宝庫ともいわれるロイヤルゼリーを乳酸菌で発酵させた2種の乳酸菌で、お肌の菌バランスを整え、肌荒れを抑えハリのあるお肌へ導いてくれるのでエイジングケアとしても毎朝の洗顔に使用しています」(まみこさん)



1位

《製薬会社だからできた高保湿浸透型スキンケア》
Excellura Power Lotion 120ml

製薬会社ならではの「ディープデリバリーシステム」を採用し、角層深く水分補給する美容液のような化粧水。カミツレ花エキス・オーキッドエキスなどが、くすみの原因となる古い角層をケアし、キメを整えます。3種類の保湿成分ヒアルロン酸や加水コラーゲン、20種の和漢植物エキスも配合し、ハリのあるみずみずしい艶肌へ導きます。「乾燥した口サンゼルスにお住まいの方には特にお勧めです。男性の私もこの化粧水を使い始めて手放せなくなりました」(高野さん)



佐藤製薬・Bruece Takano さんが選ぶ！
2023 お気に入りトッポフ.3



佐藤製薬の代表・高野さんがラベト読者に自信を持ってお勧めできるアイテムを選んでくれました！

【商品取扱】
各日系スーパーなど
Web: sato-pharmaceutical.com/us/usa/

2位

《若々しいお肌と体を内側からサポート》
Q10 Collagen 30ml/1本 2本パック/10本パック

ヨーグルト風味の『Q10 & コラーゲン』には500mgのコラーゲンペプチドが含まれています。通常のコラーゲンは分解される必要がありますが、このコラーゲンはペプチド化されているため、吸収力が高く早い効果が期待できます。さらに吸収性の高い水溶性コエンザイム Q10 も配合されており、速やかに吸収され、元気な体とお肌づくりをサポート。栄養素の宝庫であるロイヤルゼリーや美肌ビタミンと呼ばれるビタミン B2 & B6 も含まれており、毎日のアンチエイジングケアに最適です。



3位

《年末年始の健康と活力補給に》
ユンケル各種

年末年始は多くの方がイベントや行事で忙しく、疲れがたまりやすい時期です。そんな時に心強いサポートとなるのが、佐藤製薬のユンケルです。ユンケルには豊富なビタミン、ミネラル、アミノ酸が含まれており、疲労回復や健康維持に効果的。忙しい時期にこそ、自分の健康を大切にすることが重要です。ユンケルは手軽に摂取できるため、忙しい毎日でも手放せない味方となることでしょう。美味しく健康をサポートするユンケルで、新しい年を元気に迎えましょう。



Salon de KIREI / Kanaco さんが選ぶ!

2023 お気に入りトッフ. 3

1位

《エステティシヤンのテクニクを自宅で手軽に再現!》

Refa Carat Ray \$230 詳細: refausa.com * Salon de KIREI で購入可能



ニーディングの動きを再現したダブルドレナージュローラーの深くつまみ流す動きで、艶やかに輝く、引き締まった肌へ導きます。波打つようなデザインが美しい、手になじむ流線型のボディ。大きなソーラーパネルが、マイクロカレントを生み出します。「私が Refa を使う理由は、簡単におくみやすさを取り除けるから。また、お風呂の中にも持ち込めて好きなときに手軽にすっきり感が味わえるのがお気に入りの理由です」(Kanaco さん)

本誌コラムでは、お肌、心、そしてライフスタイルまで総合してグレードアップのヒントをくれる「Salon de KIREI」の Kanaco さんの今年のお気に入りトッフ.3 をご紹介いたします!



Salon de KIREI
Phone: 310-408-4939 Web: salondekirei.com
24044 Vista Montana, Torrance, CA 90505
* p14 のコラムと広告もご覧ください

2位

《ウェーブピンでふんわりツヤやかな髪へ》

Phiten YUKO デイリーケアヘアブラシ \$25

不揃いに交差したウェーブ状のピンが髪の毛をしっかりとキャッチ。髪の毛とピンとの間に空間ができ、空気を含ませることで髪1本1本にからまり、ふんわりツヤやかな仕上がりに導くヘアブラシまた、大きなブラシヘッドで、一度に広範囲の髪の毛をとくことが可能。手早く髪の毛の絡まりをとかし、少ないブラッシングで髪の毛の負担を軽減します。

「このブラシをハワイで購入しました。力がピン先からセッションに分散され、頭皮にあたるとふんわり丁寧な力でマッサージ効果が感じられて、使い心地も抜群です」(Kanao さん)



3位

《パーソナルトレーニングでカスタムフィットネス》

FITBODY (Mike Miyamoto)

WEB: tgx.vivinavi.com/fit_body



マイクさんのトレーニングの様子※写真人女性は Kanaco さんではありません

「ラベストのコラムでもお馴染みのマイク宮本さんのパーソナルトレーニングに通っています。これまで約半年ほどお世話になっていますが、パーソナルトレーニングなので、自分の気になる部分を集中的にトーンアップでき、結果が目に見えてわかるので病みつきになってしまいました。マイクさんもさんもとっても親身になってくださっているのが長く続けられている理由です」(Kanaco さん)

Cenka Healing Salon / Chika さんが選ぶ!

2023 お気に入りトッフ. 3

自然派にこだわる「Cenka Healing Salon」の千香さんの今年のお気に入りには、将来を見据えたセルフメンテナンス。一念発起した結果、大きな変化もあったそうです!

↓↓↓サロンの情報は下の広告をご覧ください↓↓↓



ラベスト読者さんスペシャル!

マッサージ 60分 (通常 \$70) \$65

ご予約時に「ラベストを見た」とお伝えください。
12/31/2023 まで

Cenka Healing Salon TEXT / TEL: 310-613-0764

2383 Lomita Blvd, #111, Lomita, CA 90717

7 days open 9am-9pm Blog: ameblo.jp/cenkahealingsalon

1位

筋肉トレーニング



筋トレ開始前

8ヶ月で70lbs減を達成!

「今年2月からMike 宮本さんの所で始めて70 lbs以上体重が減り、人生が変わりました! もちろん食事改善、有酸素運動を取り入れてライフスタイルも変えました。筋肉を鍛えると骨も強くなるので、これからもずっと動けて元気な人生を楽しむために引き続き筋肉トレーニングを頑張っております」(千香さん)

2位

マッサージ



イメージ

マッサージはお客様にするだけでなく自分も毎月受けています。筋肉が硬いと筋トレをしても動きが悪くなるので筋肉もつきづらくなります。筋肉をしっかりつけるため、そして怪我をしないためにマッサージは必要です。(千香さん)

3位

《人の皮脂成分とほぼ同じ保湿成分含有》 ホホバオイル

保湿や保護に優れ、私は顔、体、髪、爪などにも使っております。ホホバはオイルではなく人の角質層の皮脂成分とよく似たワックスエステルが主成分。酸化せず皮膚に浸透し、べとつきません。当サロンのお客様のマッサージにも使っております。(千香さん)



Hoba Care Organic Jojoba

B-1 Hair / Studio レイナさんが選ぶ！

2023 お気に入りトッフ. 3

日米でのヘアスタイリスト
経験が豊富なレイナさんが
選んだ今年のベスト3は、
自信を持ってお勧めするサ
ロンメニューとお気に入り
プロダクトです♪



B-1 Hair Studio * P2 の広告もご覧ください
Text: 562-682-4324 @Salon Republic
21250 Hawthorne Blvd.
Suite 170 / Studio #110, Torrance, CA 90503



《癖毛を直してサラサラツツツのストレートヘアへ！》

縮毛矯正 \$250 ~ * 髪の長さや状態により料金が異なります



縮毛矯正前

縮毛矯正直後

癖毛のせいで髪型が上手にセットができな
い、髪型がキマらない、髪が不健康に見え
るなどでお悩みの方に、B-1 Hair Studio で
は Yuko System と Neo Liscio の日本の 2
トップブランドの縮毛矯正を提供。事前の
コンサルテーションにより髪の状態やご希
望に合わせて選べます。施術後の髪は驚く
ほどさらさらツツツ。一度施術を受けれ
ば3ヶ月~半年は持つので毎日のヘアス
タイルング時間も大幅に短縮できます。



《ホリデーヘアはふんわりやわらかな華やかさを演出》
エアウェーブ \$180 ~ * 髪の長さや状態により料金が異なります

エアウェーブは自然なカールで、ポイント
的なスタイリングやボリュームアップ、く
せ毛のカバーにおすすめ。施術中のロット
の温度は約 50℃と低めなのでダメージは少
ないのですが、B-1 ヘアスタジオでは最新の
オゾンとビタミンCの連携マシンを導入し、
さらにダメージが軽減され、カールが持続
しやすくなります。自分でのスタイリング
も簡単。ホリデーシーズンにゆるふわヘア
に挑戦してみませんか？



《サロン御用達育毛ヘアケアで元気な髪を！》
Lemongrass & Sage Hair Growth
Shampoo / Conditioner 価格はサロンにてお尋ねください

豊かで艶やかな髪は若々しさのポイント。このシャ
ンプー&コンディショナーは髪や頭皮の健康を促
進するパンテノールを始め、抗酸化や保湿などの
働きを持つセージ、バイン、ジャスミンなどの植
物オイル、ビタミンやミネラルが豊富で頭皮の健
康を促進する海藻の一種であるラミナリアギタ
エキスなどを贅沢に配合。「髪や頭皮に悪影響を与
える成分が入っていません。私も長年使っていま
すが、髪が健康になってボリュームが出てきまし
た。とっても気に入っています」(レイナさん)



パーソナルトレーナー・マイク宮本さんが選ぶ！

2023 お気に入りトッフ. 3



《ダイエット、トレーニングに関する情報を無料配信！》

マイク宮本 YouTube

youtube.com/@mikemiyamoto4592



FIT BODY

Tel / Text: 310-803-0155

* P13 の広告もご覧ください

「ダイエットで大切なのは、
自分のペースで継続出来る
ライフスタイルにすること
です。LA のカリスマ
トレーナー・マイク宮本の無
料・有料サービスを上手く
使って来年も頑張りましょ
う！」(マイクさん)



LA 在住の方に人気のスーパー・トレーダージョーで
手に入り、美味しくダイエットに役立つ食材や調理
の仕方 (動画名: マイク宮本の冷蔵庫の中)、実際に
ジムでクライアント様に指導するお腹を引き絞める
トレーニング等を詳しく説明しております (動画名:
腹筋の秘訣)。また私のボディビル活動の動画は、ボ
ディビルが全く分からない読者の方でも体作りや食生活にお役に立てる視点及びス
ポーツドラマ風で、皆様に希望や勇気を与え、楽しんで頂けるものになっております
ので (動画名: コーチとのポージング練習) は是非ご覧になってください。(マイクさん)



《ダイエット&トレーニングブログ》
マイク宮本アメブロ
ameblo.jp/miyamotopro



過去 10 年間に渡り、私のボディビルやダイエットに
ついて有料級の情報を無料で綴らせて頂いています。
ラベストのコラムで字数の関係上、説明できなかった事
や記事に付随する興味深い写真も多数載っています！
(マイクさん)



《パーソナルトレーニング体験》
マイク宮本
体験パーソナルトレーニング



マイク宮本の体験トレ
ニング 1 回 55 分 \$80 を
LA 在住の方限定にて
行っています。興味はあ
るけど中々踏み切れない
方、生涯共にする自分の
身体の為に、まずは第一
歩を踏み出してみたい
いかがでしょうか？(マイ
クさん)

次点

《総合アミノ酸サプリメント》
HUMA PRO



667g / \$49.95
@Amazon.com

肉、魚、大豆、プロテ
イン等のたんぱく質を
摂取するとアミノ酸に
分解されます。アミノ
酸は、筋肉だけでなく、
肌、髪、爪の合成にも
役立つ栄養素で、この
商品はカロリーがほと
んど無く美味しく飲め
る私の愛用品です。(マ
イクさん)

Ginza Tomato USA スタッフが選ぶ！
2023 お気に入りトッフ。3



【商品詳細・販売】
Web: ginzatomato-us Phone: 310-579-9750

* 紹介商品は全てラベト通販 (p23) でも取扱中！

《製薬会社だからできた高保湿浸透型スキンケア》
CHIECO 美容 3点セット 内容量や価格、更なる詳細は下の広告をご覧ください



美肌成分が豊富なバラプラセンタと時を超えて溶けだしたスイスのアルプス氷河水から生まれたエイジングケアシリーズです。

*ローションC: 贅沢に6種類ものバラ由来成分を配合。コットンを使ったパックも、マッサージもできる多機能化粧水。

*セラムC: 高密度のバラプラセンタが驚きの粘伸力でハリ感をもたらす美容液。

*クリームC: 馴染ませた瞬間から肌に溶け込む様な上質な感触のクリームです。眠っている間に潤いを補い続けます。

《若々しいお肌と体を内側からサポート》
CHIECO All-in One Gel 160ml / \$58



化粧水、美容液、保湿ケアなどの働きで洗顔後はこれ1本で美白、エイジングケアが完了するマルチタスクのオールインワンジェル。ダマスクローズ由来のプラセンタエキスや植物幹細胞エキス、3種のヒアルロン酸配合でしっかりスキンケア。肌なじみがよいので、水分と油分バランスを整いながら、しっかりと有効成分を角質層まで届けます。



《100%天然由来の保湿オイル》
CHIECO Pure Oil 100 22ml / \$43



7つの天然オイルのバランスで毎日のお肌の潤いをしっかり守る万能オイル。まるでシルクのようななめらかな感触でスッと肌になじみます。保湿オイルとしてスキンケアの仕上げの他に美容液としても使えます。ダマスクローズの香り。



《バラプラセンタ配合の美容ゼリー》
CHIECO Rose Placenta Jewel 30 packs / \$65



ダマスクローズオイル、ダマスクローズウォーターにローズヒップエキスも配合した、バラ三味のゼリー。4つのバラ成分にコラーゲン、ビタミンCも入って美容成分がぎっしり。内側からキレイをサポートします。

銀座トマトが誇る最高級アンチエイジング原料・バラプラセンタエキス

美肌実感
美白、シワ、ハリ、エイジングケアを実感
は肌の再生能力から誕生

ビタミンCよりも高い抗酸化力
美白、透明感

ターンオーバー促進
キメ、ツヤ、若返りに

コラーゲン生成力
お肌のハリ、弾性に

メラニン生成抑制効果

アクアポリン3 活性化効果

つかめるヒアルロン酸
翌朝感動するお肌へ

日本製 100ml \$58
オールインワンフェイシャルジェル

乾燥しがちな肌に
極上の潤いを

天然植物成分と
アルペンローゼの
豊かな保湿成分が
乾燥しがちなお肌の
潤いとハリをあた
えます。

年層肌のお悩みに
高密度の集中ケア

高密度のバラプラ
センタが驚きの粘伸
力でハリ感をもたら
します。

化粧水
日本製 120ml \$48

美容液
日本製 30ml \$68

目覚めるたびに
手応えのあるハリ感

別染ませた瞬間から肌に溶け込む様な上質な感触のクリームが、眠っている間に潤いを補い続けます。

クリームC
日本製 50g \$95

老化の原因は「乾燥」

スキンケアの仕上げだけでなく、ブースターとしても使えるオイル美容。必要を過量に、加齢で減った皮脂で必要な油分まで良い強してしまう場合もあります。お肌にオイルを直接塗ることで、油分バランスを整ったお肌に。

ピュアオイル100
日本製 28ml \$43

植物由来100%の天然美容オイル

GINZO TOMATO
www.ginza-tomato.us 310-579-9705
E-mail: ginza-tomato@majestic-us.com
Follow us on Instagram! (@ginzatomatousa)

ホリデーはエステで輝くお肌にも!

April's Skincare
& Beautique

424 404 2758

Aprilsskincare.org



Hermosa Beach Salon
950 Aviation Blvd #1
Hermosa Beach CA 90254



Orange County Salon
10990 Warner Ave #B
Fountain Valley CA 92708

instagram: aprilsskincare_hermosabeach

instagram: aprilsskincare_fountainvalley

Holiday Special Exp 1/31/2024

♥忙しい真行へホッと一息カスタムフェイシャル 45分/\$55

♥EGF 贅沢フェイシャル 80分/\$120→\$100

♥ダーマペン幹細胞インフュージョン \$170 → \$150

当店ならではの無痛、効果大トリートメント

♥痩身ポディーキャビテーションバキューム \$100 → \$70

★オレンジカウンティー店のみ

★お得な会員価格: 80分 \$90

パンキン美白ピーリングフェイシャル/ビタミンC美肌ピーリングフェイシャル

移転
しました

トランスのエステサロンで

針による永久脱毛

日々合わせて20年以上の経験を活かした丁寧で確かな技術

27MHzの高周波数で痛みが軽減!
施術後のアフターケアもグンと楽に!

■基本料金設定: \$80/60分
*ミニマム: \$40/20分 (5分毎に\$5加算)

新規トライアルサービス

どちらかをお選び下さい

①初日から5か月10%オフ

②初回30分が50%

フェイシャルサービス

ミネラルピーリング
+
ビタミンC導入

55分
65ドル

ご予約は
Yukako まで
完全予約制

at A New Day Spa

TEL/TEXT 805-455-0105 (Yukako 直通)

A New Day Spa: (310) 370-9078 / 19019 Hawthorne Blvd # 200E, Torrance, CA 90503

Nami's Skin Care in Woodbridge, Irvine

“素肌美人をめざす”

グリーンピール



厳選天然ハーブが皮下深部の細胞を活性化させ、新しい肌細胞の生成を促進。新しい細胞とコラーゲン繊維が作られ、皮膚の再生を促します。

【こんなお悩みに】

- ニキビ ●黒ニキビ ●ニキビ跡の凸凹 ●シワ ●たるみ
- シミ(色素沈着) ●肌の老化 ●日焼け ●毛穴

5日間コースアフターピールトリートメント1回付き

*ホームケアキットなし...\$330*ホームケアキット...\$180+tax

ミニグリーンピール \$200

フレッシュアップピール \$180

シミ、シワ、毛穴...あらゆる肌の悩みに! 小ジワの症例: 施術前と1ヶ月後

ハイドラフェイシャル

◆Deep Cleansing \$170 ◆Acne Deep Cleansing \$190

水流を利用した最先端のディープクレンジング。最小限の刺激で最大限の効果が期待できます。

大好評! オキシジェンセラピー

強力な空気を圧入して、高純度酸素と高濃度美容液を肌の奥まで圧入。お肌の老化を食い止め、透明感とうるおいに満ちた、ハリのある素肌へ。

- Face: \$130/\$165/\$225
- Eye Treatment \$90
- Body: \$130 ●Hands: \$55

針による永久脱毛

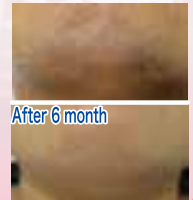
脱毛&毛穴縮小で肌トラブルも改善!

究極の永久脱毛(エレクトロリシス) 60分/\$90~\$105

無料コンサルテーション

濃いヒゲにも

針脱毛はアメリカの厚生省 FDA が唯一認めた永久脱毛です。針で丁寧に1本ずつ処理する方法で、レーザーとは違い、白髪やプロンド、細い毛も確実に脱毛できます。眉毛は形を整えながら脱毛でき、OVIラインや指、ヒゲや耳下などすべての部位の脱毛可能です。また毛穴からの皮脂の蚊の過剰分泌を抑えるのでニキビ改善などにもオススメです。



エンダモロジー大好評!!

人間の手による痩身マッサージでは不可能な細かい振動が皮下を刺激し、凝り固まったセルライトや脂肪細胞を揉みほぐして体外へ排出。気になる部分を引き締め、ハリのあるスムーズなお肌へと導きます。

- フェイスコース \$95 (リフト/引き締め)
- ボディコース \$95 (セルライト/痩身/リンパドレナージュ)

ReFa CARAT for BODY



NAMI'S SKIN CARE ご予約は日本語でどうぞ

tel: 949-502-5050

4482 Barranca Pkwy. #180, Irvine, CA 92604

【営業時間/完全予約制】
*月~木: 9AM~9PM
*9AM~7PM *日: 休業

WWW.NAMISKINCARE.COM



アートメイクサロン『ベルーテ』のオーナー&ビューティーおたく KUMIKO が贈る

美魔女道

ep. 35
ふさふさの豊かな髪を目指せ！
薄毛対策いろいろ

前回のコラムは白髪との付き合い方についてでした。今回は、薄毛についてお話ししようと思います。

「生え際が後退してきた」、「頭頂部の地肌が透けて見えるようになってきた」、「髪にこしが無く細いのでボリュームが欲しい」、「分け目が広がった気がする」など、男女問わず髪の悩みは様々です。

昨今、植毛という美容外科手術が以前よりも浸透してきたようですが、ダウンタイムもあり、まだまだハードルが高く金額もかなりの思い切りが必要です。

そこで今回は、薄毛をうまくカバーして一気に若返りましようというご提案です。



①気になる部分が隠れる髪型にする

いつもと違う分け目にしたりパーマをかけたり、思い切ってショートヘアにするだけで雰囲気が変わって目立たなくなります。特に生え際が気になる方は少し前髪を作るのも手。冒險するのは勇気が要りますが、プロのヘアスタイリストさんに任せて違った自分をぜひ演出してみてください。

②薄毛カバーのスプレーやパウダーを使う
実は昔からあるファイバー入りのスプレーやパウダーもどんどん改良されています。手軽に気にな

る部分に吹きつけたり、スポンジでつけたりするだけで、ピンポイントでカバーできます。以前は「水に弱い」「マットにベタッと色が付く」といったデメリットもありましたが、水や汗では落ちないものや、立体的で自然な質感を出せるものが多く登場しています。また、気にならなくなったらすぐに使用をやめられるのもメリット。お財布にも優しく効率的にケアができます。



Sevh Hair Shadow Powder \$14

詳細・ご注文：ラベスト通販 (p23)
薄毛や白髪が気になる部分にスポンジで簡単につけられるヘアパウダー。微細ファイバータイプなのでボリュームアップも実現。シャンプーで洗い流せるので気軽に使えます。全3色

③ウィッグ (かつら) にトライ

すっぽりかぶって頭全体をカバーするものと、気になる部分だけをカバーするものがありどちらもカバー力は100点です。ウィッグもどんどん進化して、色や形もバリエーションも豊富。クリップ1個で着けられるものも。本物の毛に見える技術は相当なもので、薄毛に悩む方だけでは



頭頂部用 プロテインファイバーヘアピース (全3色) \$22

詳細・ご注文：ラベスト通販 (p23)
人毛のようなのにお手入れ簡単なファイバーヘアピース。

なく、ヘアスタイルを気軽にチェンジ出来るアイテムとしても重宝します。シャンプーや毛染め、ヘアアイロンも出来たり。メガネをかけるように気軽に普段使いしてはいかがでしょうか。

④頭皮アートメイクで薄毛をカモフラージュ

私たちアートメイク技術者の得意分野で、コスメティックタトゥーで頭皮に色を付けます。生え際アートは毛並みを一本一本頭皮に彫ります。カラーも豊富でとても自然なので本物の毛と見分けがつかないレベルです。また当サロン独自のヘアシェーディングでは、毛並みでは不自然になってしまうエリアに上手く影を付けてカモフラージュも可能。分け目や頭頂部などは毛穴をアートメイクで作り、毛が密集しているように見えます。



頭皮アートは完成したら数年、代謝によって異なりますが長い方で5~6年持ちます。その後はうっすらと残っている場合も多いので薄毛がさほど気にならなくなる方も多いです。

私はアートメイク専門サロンを運営していますが、アートメイクだけに固執せずお客様に合った様々な薄毛のカバー方法やケアをご提案しています。お悩みの方はぜひご相談くださいね。

最新 3D アートメイク 「眉フルコース」

マイクロ、ナノ、パウダーオンブレなどフルカスタマイズでさらに自然な仕上がりに

当店人気 No.1

3D 眉アート
フルコース
\$400 → \$300



アイライン
上 \$300 → \$250
上下 \$400 → \$300



リップアート
\$500 → \$350



SMP 頭皮アート
(スモールサイズ)
\$500 → \$350



アートメイク除去
(眉・アイライン・リップなど)
\$200~



YUMI LASHES

YUMI ラッシュ
トリートメントまつげパーマ
(ティント込み)
\$175 → \$125



リピーター様用のお得な特別料金メニューをご用意しております
遠方の方もお気軽にご相談ください

Microblading Permanent Makeup ベルーテビューティースタジオ

bellute beauty studio

完全予約制 / 日本語どうぞ www.bellute.com

TEL: 424-527-7330 E-MAIL: contact@bellute.com

18051 Crenshaw Blvd. #A Torrance, CA 90504

西田指圧センター・西田先生による



女性のための 現代・指圧講座

【第60回】腰痛の原因は猫背？

このところ20〜30代の女性の方から「腰が痛いので医者に診てもらったのがいまいいか？それとも指圧で治りますか？」というような問い合わせが増えてきました。腰が痛いというと、ついつい椎間板ヘルニアや脊柱管狭窄症などのように骨や神経に問題があるのではないかと心配になり、お医者さんにレントゲンを撮ってもらったり、色々と検査を受けた方が多いのかと思われる方も多いでしょう。しかし実際の所、腰痛の7割以上は骨以外の原因から来ていると言われています。

同じ姿勢で長時間のデスクワークをされている方などは特に気を付けてください。運動不足、長時間のデスクワークやそれに伴う運動不足などが姿勢を悪くし、腰痛や肩こりを起こします。一度指圧で身体をゆるめ、それからヨガやストレッチ、それに運動などを積極的に取り入れて行きましょう。

「運動嫌い・中高年太り歓迎」をモットーにロスで2017年に始めた我が「FIT BODY」ですが、クライアント数が少なかった時は、今の時代の口コミに相当するインスタグラムやYouTubeをもっと上手く使うべきかなと思った時もありました。ただインフルエンサーや有名人は一切頼らず、実際に、ご入

www.nishidashiatsu.com

気持すい〜日本の指圧

女性特有の症状 頭痛、肩こり、腰痛、冷え性、手足のしびれ、ゆううつ症、倦怠感、ストレス、生理不順、自律神経の乱れなどの改善に。

ハリウッド式小顔整顔 日本でも大評判！

- 小顔になった！
- 顎のラインがすっきりした
- 目が大きくなった
- 顎関節症が治った。

などのお客様の声続出！




西田指圧センター
Rolling Hills Shiatsu Center
ご予約 **310-542-1200** 週7日 10am-7pm
21150 Hawthorne Blvd. #204, Torrance, CA 90503
(稲葉レストランやおじやレストランと同じモール)

カリスマトレーナーマイク宮本の ユーティダイエット

—第20回—
YouTube 本格始動の心意気



マイク宮本
Musclemania® ボディビルライト級世界王者 (2012年)
Model Universe™ 世界大会公式コーチ (2015年)
神奈川県出身 (1974年生まれ)、ロサンゼルス在住 (2006年〜)
Troy University 卒 (2005年)

自分のYouTubeを11年前に開設し、「これからはYouTubeの時代だからやらなきゃ」と思いながらも今年も残り僅かとなり、ようやく重たい腰を上げ本格始動しました。クライアント様で、運動しなきゃと思いつつ先延ばしにし、意を決してご入会され、一旦身体を動かす爽快感を体験し、目に見えて身体が変わって来るのがお分かりになると、しみじみと「もっと早くからやっておけば良かった」と仰る方がいられますが、私も今、



マイク宮本 YouTube
youtube.com/@mikemiyamoto4592

全く同じ心境です。(笑)
「運動嫌い・中高年太り歓迎」をモットーにロスで2017年に始めた我が「FIT BODY」ですが、クライアント数が少なかった時は、今の時代の口コミに相当するインスタグラムやYouTubeをもっと上手く使うべきかなと思った時もありました。ただインフルエンサーや有名人は一切頼らず、実際に、ご入

会して頂いた、どこにでもある本当の「運動嫌い・中高年太り」でお困りの方に100%集中し、楽しみながら、結果もすっかり出して頂き、信用と実績を培ってから後付けで本格的にYouTube始動となりましたが、それはそれで良かったと思っています。
先日、過去6ヶ月に掛けて週2回私とのパーソナルトレーニングを受けて32キロ痩せて頂いたクライアント様から、「人生で一番良いお金の使い方をしたと思っています」と言って頂きました。今後インターネット上のYouTubeでダイエットやフィットネスの啓蒙活動をして頂くと同時に、目の前にいるお客様一人一人に「人生で一番良いお金の使い方をした」と思って頂けるようなサービスをご提供させて頂けたらと思います。

運動嫌い、 中高年太り、歓迎

FIT BODY

パーソナルトレーニング

代表トレーナー・マイク宮本
TEL: 310-803-0155 (テキスト歓迎)
22715 Hawthorne Blvd, Torrance CA 90505

- WEB: tgx.vivinavi.com/fit_body
- 完全予約制: 月~金&日: 7AM-6PM
土: 定休日
- 1ヵ月コース \$880 から (体験 \$80)

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい！
@fit.body.personal.training



佐藤製薬が作ったアンチエイジングスキンケア

Excellula

リニューアルしてパワーアップ！
製薬会社が見出したエイジングケアの答え。

「エクセルラ」が中身も外見もリニューアル。
表面だけではない肌の奥深くから「健康的」で
「綺麗」な素肌を目指します。



*写真左から

モイスチュアソープ<洗顔石けん> (80g)

3種の植物性洗浄成分による低刺激で高い洗浄力実現。シルクパウダーが毛穴の汚れや皮脂を吸着し、メラニンを含む不要な角片もスッキリ除去。さらに保湿成分を贅沢に配合。濃密な泡が明るくなめらかな毛穴の目立ちにくい肌へ導きます。

パワーローション<化粧水> (150ml)

3種のヒアルロン酸、加水分解コラーゲン、20種の生薬・ハーブエキスから成るパワーコンプレックスなどの有効成分を独自の「ディープデリバリーシステム」で角質層まで送り込み、乾いた肌に水分をたっぷり補給。角層深くからみずみずしさと呼び覚めます。

パワーエマルジョン<乳液> (120ml)

肌の柔軟性を高めるメドウフォーム油や、ナノ化加水分解コラーゲン、2種のヒアルロン酸、パワーコンプレックスなどの有効成分が、なめらかな感触で溶け込むように浸透。キメを整えふっくらなめらかな艶肌に導きます。

パワークリーム<保湿クリーム> (40g)

皮膚再生医療用に開発された「軟膏基材」や、皮膚に似た成分のホホバオイル、抗炎症成分などが肌が日中を受けたダメージを回復。さらに2種類のヒアルロン酸やパワーコンプレックスなどの美肌成分により翌朝、内側からハリが満ちる艶肌を実現。

**医療グレードの有効成分と
製薬会社独自の浸透技術で
高保湿+エイジングケア**

『エクセルラ』は、佐藤製薬が約100年培ってきた知見、技術、信頼を土台に、製薬会社の視点からエイジングのメカニズムについて研究を進め、生まれたスキンケアシリーズ。表面だけではなく、内側から綺麗を目指す素肌のためのポイント3つをご紹介します。

①厳選された有効成分

エクセルラはシリーズ全品を通して効果と安全性を重視し、厳選された成分を配合。表皮から角層、深層までそれぞれに働きかける3種類のヒアルロン酸や、真皮層まで届くナノ化加水分解コラーゲンが肌の奥深くまで潤いを補給。さらに佐藤製薬の代表製品『ユンケル』に採用されている植物エキス高濃度抽出/ブレンド技術を使い、20種類の生薬やハーブの有効成分から生まれた独自の「パワーコンプレックス」が強く健康な素肌作りを助けます。

②ディープデリバリーシステム

医療技術を採用した「ディープデリバリーシステム」では、ナノ分子のミセル(集合体)で包まれた有効成分が角層奥まで運ばれた後に徐々に放出されることで効果の長時間持続を実現。またクリームには独自の「軟膏技術」も採用。細かく均一な粒子が刺激を抑えて優しく滑らかに広がり、お肌を保護します。

③安心・安全。敏感肌でも使える

植物性有効成分は高濃度抽出後に精製し不純物を除去。さらにナノ化された粒子が刺激を排除。そして全商品、アルコール、パラベン、香料、着色料などは不使用で、敏感肌の方も安心してお使い頂けます。

新しくなった『エクセルラ』で、明るく輝くようなハリ艶肌を実感してください。



<ラベスタッフの新エクセルラ体験レポート>



**私史上最高のしっとりとした使
い心地の保湿スキンケア。
気づかなかったインナードライ
肌を修復してしっとりもちもち。
改めて知る保湿ケアの重要さ。**

新エクセルラ最大の特徴は超保湿。なのに私は普段のケアは化粧水だけで乾燥もテカリも感じない超ノーマル肌のつもりだったのですが、使い続けるうちにそれが間違っていたとわかりました。

まず、ソープはネットを使うとすぐに豊かに泡立ち、いつまでも壊れない弾力のある泡で顔の隅々までしっかり洗顔できます！

パワーローション(化粧水)は少しとろみがあり顔全体に広げて手のひらで押さえながらゆっくり肌に浸透させればお肌もちもち！乾燥肌ではない私はこれだけで十分すぎるほどでしたが、エマルジ

ョン(乳液)やクリームもしっかり使用。どちらも超保湿仕様なのにサラッとしたテクチャーでベタつかず、気持ちよく使えました。

そして約1ヶ月後、明らかに肌全体のくすみが取れ、毛穴が目立たなくなったのを実感できました。これは普段省いている保湿ケアをしっかり行った成果。結局表面は潤っていても内側が乾燥している「インナードライ肌」だったんですね。

乾燥肌でもそうでなくても保湿ケアは美肌づくりの基本中の基本。しっかり保湿ケアすれば肌が変わることを、あなたもぜひエクセルラで試してみてください。



Excellula US の Instagram 開設
商品の詳細や最新情報をお届け
します！ぜひ「Excellula_US」
をフォローしてくださいね！



お求めはお近くの日系マーケットへ



Excellula 公式ウェブサイト(日本) :
www.excellula.jp



Excellula なじませ法の
動画を YouTube で
ご覧いただけます！

